



# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



## **DVF-73v2**

ВІДЕОРЕЄСТРАТОР

### **CYCLONE**

DIGITAL TECHNOLOGY LEADER



# ЗМІСТ

<b>1. Характеристики пристрою.....</b>	<b>5</b>
1.1 Загальні характеристики пристрою .....	5
1.2 Характеристики відео .....	5
1.3 Характеристики фото.....	5
1.4 Комплектація.....	6
<b>2. Органи керування .....</b>	<b>7</b>
<b>3. Основні операції.....</b>	<b>8</b>
3.1 Встановлення карти пам'яті .....	8
3.2 Ініціалізація пристрою (зміна налаштувань на «заводські») .....	8
3.3 Ввімкнення пристрою .....	8
3.4 Вимкнення пристрою .....	9
3.5 Вимкнення екрану .....	9
3.6 Захист файлу від перезапису .....	9
3.7 Рівень заряду батареї .....	9
<b>4. Налаштування пристрою .....</b>	<b>10</b>
4.1 Якість зображення кадру відео .....	10
4.2 Розміри зображення фото.....	10
4.3 Циклічність запису .....	11
4.4 Рівень експокорекції.....	11
4.5 Датчик руху .....	11
4.6 Датчик удару (G-sensor).....	11
4.7 Режим парковки .....	12
4.8 Вимкнення екрану .....	12
4.9 Налаштування дати та часу .....	12
4.10 Форматування карти пам'яті.....	12

<b>4.11</b>	<b>Зміна налаштувань пристрою на заводські .....</b>	<b>13</b>
<b>4.12</b>	<b>Інші налаштування.....</b>	<b>13</b>
<b>5.</b>	<b>Режими пристрою.....</b>	<b>14</b>
<b>5.1</b>	<b>Вибір режиму роботи .....</b>	<b>14</b>
<b>5.2</b>	<b>Режим відео.....</b>	<b>14</b>
5.2.1	Позначення на екрані.....	14
5.2.2	Керування пристроєм під час запису.....	15
<b>5.4</b>	<b>Режим фото .....</b>	<b>15</b>
5.4.1	Позначення на екрані.....	15
5.4.2	Керування пристроєм.....	15
<b>5.6</b>	<b>Режим перегляду файлів .....</b>	<b>16</b>
5.6.1	Позначення на екрані .....	16
5.6.2	Перегляд файлів.....	16
5.6.3	Захист файлів від перезапису.....	16
5.6.4	Видалення файлів .....	16
<b>6.</b>	<b>Несправності та способи їх усунення .....</b>	<b>17</b>
<b>6.1</b>	<b>Неможливо провести фото- або відеозйомку .....</b>	<b>17</b>
<b>6.2</b>	<b>Пристрій автоматично зупиняє відеозапис .....</b>	<b>17</b>
<b>6.3</b>	<b>Помилка при перегляді файлів .....</b>	<b>17</b>
<b>6.4</b>	<b>Нечітке зображення .....</b>	<b>17</b>
<b>6.5</b>	<b>Темне зображення при зйомках неба .....</b>	<b>17</b>
<b>6.6</b>	<b>Незадовільний баланс кольору при хмарності або штучному освітленні .....</b>	<b>17</b>
<b>6.7</b>	<b>Горизонтальні лінії на зображенні .....</b>	<b>17</b>

# 1. Характеристики пристрою

## 1.1 Загальні характеристики пристрою

- Сектор огляду 170°
- Сенсор руху
- Сенсор удару (G-sensor)
- Режим парковки
- Інформативний IPS РК дисплей розміром 2,2 дюйма
- Накладання штампу часу запису (зйомки)
- Частота кадрової розгортки 50 - 60 Гц
- Відключення екрану в режимі запису (економія енергії)
- Мікрофон
- Динамік з регулюванням рівня гучності
- Підтримка карт microSD розміром до 32 Гб
- Живлення від вбудованого акумулятора або від прикурювача авто
- Ємність батареї - 180 мАг
- 4 скляні лінзи

## 1.2 Характеристики відео

- Якість відео 1920x1080 (FHD) / 1440x1080 (1080P) / 1280x720 (720P) / 800x480P / 640\*480P
- Автоматичне вимкнення при відсутності руху
- Захист файлу від перезапису
- Швидкість запису 30 к/сек
- Режим запису: автоматично при ввімкненні, при спрацюванні сенсора руху, вручну
- Відеоформат AVI (MJPEG)
- Активація та деактивація сенсора руху
- Ввімкнення та вимкнення мікрофону
- Циклічний запис (1, 2, 3 хв)

## 1.3 Характеристики фото

- Розміри фото 4032x3024 (12M) / 3648x2736 (10M) / 3264x2448 (8M) / 2592x1944 (5M) / 2048x1536 (3M) / 1920x1080 (2M) / 1280x960 (1.3M)
- Регулювання балансу білого
- Регулювання рівня експозиції

- Стабілізація зйомки
- Налаштування рівня чутливості сенсору (ISO)

### **1.4 Комплектація**

- Пристрій
- Автомобільний зарядний пристрій (від прикурювача 12В)
- USB кабель
- Кріплення на присосці
- Кріплення на двосторонньому скотчі
- Інструкція з експлуатації

\* Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію та характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

## 2. Органи керування



1	Порт для карти microSD	8	Порт mini USB
2	Скидання налаштувань	9	ПК IPS дисплей
3	Вмикання / вимикання пристрою та екрана	10	Зміна режимів / Вхід до меню налаштувань / Блокування файлу
4	Отвір для кріплення	11	Вгору / Прискорений перегляд вперед / Вимикання мікрофону
5	Об'єктив	12	Вниз / Прискорений перегляд назад
6	Порт для камери заднього виду (не використовується)	13	Клавіша вибору (OK)
7	Мікрофон		

## 3. Основні операції

### 3.1 Встановлення карти пам'яті

Перед початком використання пристрою необхідно вставити в порт для microSD карти «1» накопичувач інформації відповідного розміру.

Якщо карта пам'яті не встановлена в пристрій, на екрані з'явиться надпис «Вставте TF карту»

Встановлювати карту необхідно в правильному положенні, інакше можна пошкодити як карту, так і сам пристрій

Якщо пристрій не може прочитати карту (це пов'язано з несумісністю інформації на карті та пристроєм), необхідно її форматувати.

### 3.2 Ініціалізація пристрою (зміна налаштувань на «заводські»)

При першому ввімкненні пристрою обов'язково виконайте апаратне скидання налаштувань. Для цього натисніть клавішу «2» (RESET) гострим предметом (наприклад кульковою ручкою). Клавіша (RESET) заглиблена в корпус пристрою, щоб запобігти випадковому її натисканню.



#### Примітки

При появі помилкових показів дисплею Ви також можете натиснути клавішу (RESET), після цього всі налаштування користувача буде втрачено.

### 3.3 Ввімкнення пристрою

Для ввімкнення пристрою натисніть клавішу «3». Якщо встановлена карта пам'яті, почнеться запис в режимі відео, навіть якщо перед вимкненням пристрій знаходився в іншому режимі.

Пристрій також ввімкнеться автоматично при появі зовнішнього живлення через зарядний пристрій.

### 3.4 Вимкнення пристрою

Для вимикання пристрою тримайте натиснутою клавішу «З» протягом 2 секунд.

Пристрій також вимкнеться автоматично через 3 секунди після зняття зовнішньої напруги живлення.

### 3.5 Вимикання екрану

Для вимкнення або ввімкнення екрану коротко натисніть клавішу «З». На дисплеї з'явиться індикація годинника.

### 3.6 Захист файлу від перезапису

В разі необхідності захисту відеофайла від перезапису в активному режимі відеозапису коротко натисніть клавішу «]0». Файл буде захищено.

Для видалення даного файлу необхідно увійти в меню перегляду файлів, зняти захист з файлу та обрати значення «ВИДАЛИТИ».

### 3.7 Рівень заряду батареї

На дисплеї пристрою відображається інформація про поточний рівень заряду батареї, якщо в даний момент не підключене зовнішнє живлення.

Якщо відеореєстратор живиться через зарядний пристрій, відбувається зарядка батареї. Це відповідно відображається на екрані, а також червоним світлодіодом.

Заряджати батарею можна через зарядний пристрій до прикурювача (12В), або під'єднавши відеореєстратор USB кабелем до комп'ютера.

## 4. Налаштування пристрою

Для встановлення загальних налаштувань пристрою, знаходячись в будь-якому режимі, натисніть та утримуйте клавішу входу в меню налаштувань «10», на екрані з'явиться меню налаштувань.

Пересування по меню відбувається за допомогою клавіши «11» або «12». Для підтвердження вибору натискайте клавішу «13» (OK).

### 4.1 Якість зображення кадру відео

Для вибору якості зображення знайдіть пункт «Розподільча здатність» і натисніть клавішу (OK), виберіть необхідну якість за допомогою клавіш «11» та «12» і натисніть клавішу (OK) для підтвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.

Вибраний формат якості відображується в верхній частині екрану.



#### Примітки

Чим вища якість зображення, тим більший об'єм інформації буде займати відеофайл певної тривалості, відповідно меншу кількість відео можна буде записати на карту пам'яті.

### 4.2 Розміри зображення фото

Для вибору розміру зображення знімка виберіть пункт «Якість фото» та натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення за допомогою клавіш «11» і «12» і натисніть (OK) для підтвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.

Вибране значення відображається в верхній частині екрану.



#### Примітки

Чим вище встановлено якість фото, тим більший об'єм інформації займе файл, відповідно меншу кількість файлів можна буде зберегти на карті пам'яті.

### 4.3 Циклічність запису

Дана функція встановлює тривалість часу запису одного відеофайлу та проводить перезапис перших файлів на карті пам'яті, коли вона заповнена.

Для вибору тривалості часу запису виберіть пункт «Цикл запису» та натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення та натисніть (OK) для підтвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.

### 4.4 Рівень експокорекції

Для вибору рівня експозиції виберіть пункт «Експокорекція» та натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення за допомогою клавіш «1» та «2» і натисніть (OK) для підтвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.

### 4.5 Датчик руху

Якщо дана функція активована, відеозапис почнеться автоматично, коли пристрій в своєму секторі огляду виявить рух.

Для активації/деактивації датчика виберіть пункт «Датчик руху» та натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення та знову натисніть (OK) для підтвердження.

### 4.6 Датчик удару (G-sensor)

Для активації/деактивації датчика виберіть пункт «Датчик удару» та натисніть клавішу (OK), виберіть необхідне значення чутливості та знову натисніть (OK) для підтвердження.

Дана функція допомагає автоматично зберегти файли від перезапису, якщо датчик спрацював.



#### Примітки

Чим вище встановлено чутливість датчика, тим більше файлів буде захищено від перезапису. Це може призвести до повного заповнення карти пам'яті при цьому відеофайли зберігатися не будуть. Для коректної роботи реєстратора, якщо датчик удару працює, періодично видаляйте заблоковані файли з карти пам'яті.

## 4.7 Режим парковки

Дана функція дозволяє в автоматичному режимі починати відеозапис при наявності руху коли автомобіль знаходиться на парковці.

Для активації/деактивації функції виберіть пункт «РЕЖИМ ПАРКОВКИ» та натисніть клавішу (OK). За допомогою клавіш «1» або «3» оберіть рівень чутливості сенсора (ВИМКН / НИЗЬКИЙ / СЕРЕДНІЙ / ВИСОКИЙ), та натисніть клавішу «3» (OK) для збереження вибору.

## 4.8 Вимикання екрану

Екран може вимикатися автоматично через запрограмований час після початку запису.

Для налаштування часу автоматичного відключення екрану виберіть пункт «Вимкнення дисплею» оберіть необхідний час та натисніть клавішу «3» (OK) для затвердження, пристрій повернеться до меню налаштувань.

Для примусового вимикання екрану коротко натисніть клавішу «3». Для вмикання екрану знов коротко натисніть клавішу «3».

## 4.9 Налаштування дати та часу

Для встановлення поточної дати/часу виберіть пункт «Дата та час» та натисніть клавішу «3» (OK). На дисплеї відобразиться меню налаштувань дати, часу.

Для зміни вибраного значення натисніть клавішу «1» або «2», Щоб вибрати наступне значення натисніть клавішу «3» (OK).

Для збереження налаштувань натисніть клавішу «0» - пристрій повернеться до меню налаштувань.

## 4.10 Форматування карти пам'яті

Для форматування карти пам'яті виберіть пункт «Форматувати карту» та натисніть клавішу (OK), підтвердить форматування для початку процесу.

Бажано перед початком користування відеореєстратором вставити карту пам'яті в пристрій та відформатувати її.

**УВАГА!**

Після форматування карти вся інформація на ній буде втрачена, і відновити її буде неможливо.

Перед форматуванням переконайтеся, що скопіювали всю необхідну інформацію на інший носій.

**4.11 Зміна налаштувань пристрою на заводські**

Для повернення до заводських налаштувань виберіть пункт «Скидання налаштувань» і, натиснувши клавішу (OK), підтвердить скидання налаштувань.

Користуйтеся цією функцією в крайньому разі, тому що мова інтерфейсу буде змінена на іншу.

**УВАГА!**

Після повернення до заводських налаштувань, всі налаштування користувача будуть втрачені.

**4.12 Інші налаштування**

Також в меню налаштувань можна встановити:

- Мову інтерфейса
- Вмикання та вимикання нічної зйомки
- Вмикання та вимикання мікрофону
- Гучність динаміка
- Дізнатися артикул поточної версії програмного забезпечення

Дані налаштування виконуються за аналогією до інших, користуючись клавішами «1» та «12» для вибору і клавіші підтвердження «13» (OK).

## 5. Режими пристрою

### 5.1 Вибір режиму роботи

Послідовно натискайте клавішу «10» для вибору режиму роботи в наступному порядку:

- Режим відео
- Режим фото
- Перегляд файлів

### 5.2 Режим відео

#### 5.2.1 Позначення на екрані

Кожного разу при ввімкненні, пристрій починає запис в режимі відео. На екрані відображається картина зйомки.

Також на екрані відображається додаткова інформація про:

1. Активний режим відео. Активність запису (якщо відбувається запис, іконка змінюється на слово REC).
2. Мікрофон
3. Захист файлу від перезапису
4. Розподільча здатність відео
5. Тривалість поточного відеозапису або тривалість відео, яку можна записати
6. Дата
7. Час
8. Стан батареї



## 5.2.2 Керування пристроєм під час запису

Для зупинки запису натисніть клавішу «13», для продовження натисніть клавішу «13» повторно.

Для вмикання або вимикання мікрофону натисніть клавішу «11».

Для блокування файлу від перезапису натисніть клавішу «10»

## 5.4 Режим фото

### 5.4.1 Позначення на екрані

Кожного разу при ввімкненні пристрій починає проводити відеозйомку. Для переходу до режиму фотозйомки зупиніть запис та натисніть клавішу. На екрані відображається картина зйомки.

Також на екрані присутня інформація про:

1. Активованій режим фотозйомки
2. Налаштування розміру фото
3. Зворотній відлік кадрів
4. Дата
5. Час
6. Стан акумуляторної батареї



### 5.4.2 Керування пристроєм

Для фотозйомки натисніть клавішу «13».

### 5.6 Режим перегляду файлів

#### 5.6.1 Позначення на екрані

При активації режиму перегляду файлів на екрані з'являється зображення файлу, який був відзнятий останнім (якщо це відео, то на екрані відображається перший кадр).

#### 5.6.2 Перегляд файлів

Для перелистування файлів натискайте клавішу «1» або «2».

Для запуску/зупинки перегляду відеофайлів виберіть файл та натисніть клавішу «3» (OK).

Для прискороеного перегляду вперед або назад відеофайлів натисніть та утримуйте клавіши «1» або «2» відповідно.

#### 5.6.3 Захист файлів від перезапису

Для захисту файлів від перезапису натисніть клавішу «0», виберіть пункт «Захист від перезапису» та натисніть (OK). Буде запропоновано заблокувати або розблокувати один або всі файли. Виберіть необхідну дію та натисніть (OK).

#### 5.6.4 Видалення файлів

Для видалення файлу натисніть та утримуйте клавішу «0», виберіть пункт «Видалити» та натисніть клавішу (OK). Буде запропоновано видалити один або всі файли. Виберіть необхідну дію та натисніть клавішу (OK). Потім підтвердить вибір, якщо видаляєте, знову клавішою (OK).

## **Б. Несправності та способи їх усунення**

### **Б.1 Неможливо провести фото- або відеозйомку**

Перевірте, чи достатньо місця на карті пам'яті та чи вона не заблокована від запису.

### **Б.2 Пристрій автоматично зупиняє відеозапис**

Оскільки відео високої якості потребує швидкої передачі даних для запису, необхідно використовувати швидкісну карту пам'яті. Така карта повинна бути не нижче 6-го класу швидкості (С6).

### **Б.3 Помилка при перегляді файлів**

Якщо відбулася помилка під час запису файлу, необхідно форматувати карту пам'яті за допомогою пристрою.

### **Б.4 Нечітке зображення**

Перевірте, чи немає відбитків пальців на лінзі, протріть лінзу, використовуючи м'яку тканину (бажано спеціальну тканину для протирання об'єктивів).

### **Б.5 Темне зображення при зйомках неба**

Відрегулюйте світлочутливість пристрою.

### **Б.6 Незадовільний баланс кольору при хмарності або штучному освітленні**

Відрегулюйте функцію балансу білого згідно з поточними умовами освітлення.

### **Б.7 Горизонтальні лінії на зображенні**

Встановіть частоту освітлення 50 Гц або 60 Гц. В Україні рекомендовано використовувати частоту 50 Гц.



## СРОК ГАРАНТІЇ - 12 МІСЯЦІВ З ДНЯ ПРОДАЖУ ВИРОБУ

Продавець _____ <small>Назва компанії або приватне</small>
_____ <small>Адреса</small>
_____ <small>Телефон</small>
_____ <small>Підпис</small>
_____ <small>Дата продажу</small>
<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p>Печать</p> </div>

Пристрій справний та має повну комплектацію, з умовами гарантійних зобов'язань ознайомлен (а) та згодний (а).

\_\_\_\_\_

Підпис покупця

### ЗАПИСИ ПРО ГАРАНТІЙНІ РЕМОНТИ

№	Дата прийому в ремонт	Дата повернення	Опис гарантійного ремонту



**CYCLONE**